61190,2

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

ARRETE ROYAL REGLEMENTANT LE STATUT DES GARDES CHAMPETRES PARTICULIERS

Philippe, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 64 du Code rural du 7 octobre 1886 ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 2006 réglementant le statut des gardes champêtres particuliers ;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 55.672/2 , donné le 2 avril 2014, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur ;

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

CHAPITRE Ier : DISPOSITIONS GENERALES

Article 1. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° le Ministre : le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur ;

2° le gouverneur : le gouverneur de province ou le Ministre-Président de la région de Bruxelles-Capitale ;

3° le garde champêtre particulier : le garde champêtre particulier visé à l'article 61 du Code rural ;

4° le candidat : le candidat à la fonction de garde champêtre particulier ;

5° l'acte de désignation : la convention –signée par les deux parties- par laquelle le(s) commettant(s) désigne(nt) le garde champêtre particulier ;

6° l'acte de prestation de serment : l'acte que le juge de paix fait dresser à l'issue de la prestation de serment visée à l'article 63 du Code rural ;

7° la province : la province ou l'agglomération bruxelloise.

KONINKRIJK BELGIË

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

KONINKLIJK BESLUIT TOT REGELING VAN HET STATUUT VAN DE BIJZONDERE VELDWACHTERS

Filip, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het artikel 64 van het Veldwetboek van 7 oktober 1886 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 2006 tot regeling van het statuut van de bijzondere veldwachters ;

Gelet op het advies van de Raad van State n° 55.672/2 , gegeven op 2 april 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 ;

Op de voordracht van de Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken ;

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

HOOFDSTUK I : ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1. Voor de toepassing van dit koninklijk besluit wordt verstaan onder :

1° de Minister : de Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken ;

2° de gouverneur : de provinciegouverneur of de Minister-president van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

3° de bijzondere veldwachter : de bijzondere veldwachter zoals omschreven in artikel 61 van het Veldwetboek ;

4° de kandidaat : de kandidaat voor de functie van bijzondere veldwachter ;

5° de aanstellingsakte : de overeenkomst –ondertekend door beide partijen– waarbij de aansteller(s) de bijzondere veldwachter aanstel(t)(len) ;

6° de beëdigingsakte: de akte die de vrederechter laat opmaken na het afnemen van de eed, zoals bedoeld in artikel 63 van hete Veldwetboek ;

7° de provincie: de provincie of de Brusselse agglomeratie.

CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION
22 -03- 2017
RAAD VAN STATE
WETGEVING

CHAPITRE II : L'AGREMENT

Art. 2. §1er. Sans préjudice de l'article 63 du Code rural, l'exercice de la fonction de garde champêtre particulier est subordonnée à l'obtention de l'agrément tel qu'organisé par le présent arrêté.

§2. La validité de l'agrément est d'une durée de cinq ans à compter de la délivrance de l'acte d'agrément visé à l'article 7, hormis lorsqu'il est constaté durant cette période que tout ou partie des conditions visées à l'article 3, 2° à 12° cesse(nt) d'être remplie(s) par le garde champêtre particulier. L'agrément est alors retiré après que le gouverneur ou son représentant ait entendu l'intéressé.

§3. L'agrément peut être prolongé pour un nouveau terme de cinq ans aux conditions définies par le présent arrêté.

§4. Le terme de validité et le retrait de l'agrément entraînent de plein droit la fin de la fonction de garde champêtre particulier.

§5. Lorsqu'en cours de validité de son agrément, le garde champêtre particulier change de commettant ou que la surveillance d'autres biens lui est confiée, il conserve l'agrément qui lui a été précédemment conféré sans préjudice de l'application des dispositions de l'article 15.

CHAPITRE III : LES CONDITIONS D'AGREMENT

Art. 3. Le candidat doit satisfaire aux conditions d'agrément suivantes :

1° bénéficier d'une désignation visée à l'article 61 du Code rural ;

2° être citoyen d'un Etat membre de l'Union européenne ;

3° avoir atteint l'âge de 18 ans accomplis le jour de l'agrément ;

4° ne pas avoir été condamné, même avec sursis, à une quelconque peine correctionnelle ou criminelle consistant en une amende, une peine de travail ou une peine de prison, à l'exception des condamnations pour infraction à la réglementation relative à la police de la circulation routière.

Un garde champêtre particulier qui a été condamné à l'étranger à une peine de même nature par un jugement coulé en force de chose jugée, est réputé ne pas satisfaire à la condition fixée ci-dessus ;

5° ne pas exercer de mandat politique ;

HOOFDSTUK II : DE ERKENNING

Art. 2. §1. Onverminderd het artikel 63 van het Veldwetboek is de uitoefening van de functie van bijzondere veldwachter ondergeschikt aan de verwerving van de erkenning, zoals georganiseerd door dit besluit.

§2. De erkenning is vijf jaar geldig te rekenen vanaf de afgifte van de erkenningsakte zoals bedoeld in artikel 7, behalve wanneer gedurende deze periode door hem wordt vastgesteld dat de voorwaarden zoals bedoeld in artikel 3, 2° tot 12° niet meer geheel of gedeeltelijk worden vervuld door de bijzondere veldwachter. De erkenning wordt dan ook ingetrokken, nadat de gouverneur of zijn vertegenwoordiger de betrokkene heeft gehoord.

§3. De erkenning kan worden verlengd voor een nieuwe termijn van vijf jaar onder de voorwaarden zoals bepaald door dit besluit.

§4. De geldigheidstermijn en de intrekking van de erkenning brengt van rechtswege het einde met zich mee van de functie van bijzondere veldwachter.

§5. Wanneer de bijzondere veldwachter tijdens de geldigheid van zijn erkenning van aansteller verandert of het toezicht op andere goederen hem wordt toevertrouwd, behoudt de bijzondere veldwachter de erkenning die hem voordien werd toegekend onverminderd de toepassing van de bepalingen van artikel 15.

HOOFDSTUK III : ERKENNINGSVOORWAARDEN

Art. 3. De kandidaat moet aan de volgende erkenningsvoorwaarden voldoen :

1° genieten van een aanstelling zoals bedoeld in artikel 61 van het Veldwetboek;

2° onderdaan zijn van een lidstaat van de Europese Unie ;

3° op de dag van de erkenning de volle leeftijd van 18 jaar bereikt hebben ;

4° niet veroordeeld zijn, zelfs niet met uitstel, tot enige correctionele of criminele straf, bestaande uit een geldboete, een werkstraf of een gevangenisstraf, behoudens veroordelingen wegens inbreuken op de wetgeving betreffende de politie over het wegverkeer.

Een bijzondere veldwachter die soortgelijke, in kracht van gewijsde gegane veroordelingen heeft opgelopen in het buitenland, wordt geacht niet aan de hierboven gestelde voorwaarde te voldoen ;

5° geen politiek mandaat uitoefenen ;

6° ne pas être membre d'un service de police au sens de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux ou d'un service public de renseignements tel que défini par la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignements ;
7° ne pas exercer la fonction de détective privé, telle que définie dans la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé ;
8° ne pas être membre d'une entreprise de gardiennage, d'un service interne de gardiennage ou d'un service de sécurité, au sens de loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière ;
9° ne pas exercer de fonction en tant que garde au sein de l'administration forestière, au sens des réglementations régionales ;
10° ne pas pratiquer la chasse ou la pêche, ni être (co)détenteur du droit de chasse ou de pêche sur le territoire pour lequel il souhaite être commissionné et ne pas être parent ou allié jusqu'au troisième degré du commettant ou des détenteurs du droit de chasse ou de pêche qui chassent ou pêchent sur ce territoire ;
11° ne pas exercer des activités de fabricant ou de marchand d'armes ou de munitions ou toute autre activité qui, par le fait qu'elle est exercée par cette même personne, peut constituer un danger pour l'ordre public ou la sécurité intérieure ou extérieure de l'Etat ;

12° ne pas avoir fait l'objet d'une décision de limitation, de suspension ou de retrait du droit de détenir une arme pris en application de l'article 13 de la loi de 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes (Loi sur les armes) au cours des trois dernières années ;

13° avoir réussi le test de compétence de la formation de base ou l'examen du cours de recyclage.

CHAPITRE IV : LA FORMATION DE BASE

Art. 4. Le candidat sollicite son admission à la formation de base auprès du gouverneur de la province où se situe l'organisme de formation de son choix par courrier ordinaire ou électronique. Il joint à sa demande une copie de l'extrait de casier judiciaire datant de moins de trois mois ainsi qu'une copie de sa carte d'identité.

Le gouverneur autorise le candidat à suivre la formation de base après avoir constaté que ce dernier satisfait aux conditions mentionnées à l'article 3, 2° et 4°.

6° geen lid zijn van een politiedienst zoals bedoeld in de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus of van een openbare inlichtingendienst, zoals bepaald in de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten ;
7° geen functie van privédetective uitoefenen, zoals bepaald in de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privédetective ;
8° geen lid zijn van een bewakingsonderneming, interne bewakingsdienst of veiligheidsdienst zoals bedoeld in de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid ;
9° geen functie als wachter bij de administratie bos- en natuurbeheer uitoefenen, zoals bedoeld in de gewestelijke reglementeringen ;
10° niet jagen of vissen op, noch (mede)jacht- of visrechthouder zijn op het gebied waarop hij wenst aangesteld te worden en geen bloed- of aanverwant zijn tot in de derde graad met zijn aansteller of met de jacht- of visrechthouders die op dit gebied jagen of vissen ;

11° geen werkzaamheden uitoefenen van wapen- of munitiefabrikant, van wapen- of munitiehandelaar, of enige andere werkzaamheid die, doordat ze wordt uitgeoefend door deze zelfde persoon, een gevaar kan vormen voor de openbare orde of voor de interne of externe veiligheid van de Staat ;
12° in de loop van de drie laatste jaren geen voorwerp hebben uitgemaakt van een beslissing tot beperking schorsing of intrekking van het recht op het voorhanden hebben van een wapen in toepassing van artikel 13 van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens (Wapenwet) ;
13° geslaagd zijn voor de bekwaamheidsproef van de basisopleiding of het examen van de bijscholingscursus.

HOOFDSTUK IV : DE BASISOPLEIDING

Art. 4. De kandidaat verzoekt, via gewone of elektronische briefwisseling, de toelating aan de gouverneur van de provincie waar de opleidingsinstelling van zijn keuze zich bevindt, om deel te nemen aan de basisopleiding. Hij voegt aan zijn verzoek een uittreksel uit het strafregister dat minder dan drie maanden oud is en een kopie van zijn identiteitskaart.
De gouverneur staat de kandidaat toe om de basisopleiding te volgen, nadat hij heeft vastgesteld dat deze aan de uitoefeningsvoorwaarden voldoet, zoals vermeld in de artikelen 3, 2° en 4°.

Le candidat remet l'autorisation obtenue du gouverneur au directeur de l'organisme de formation ou à son préposé au moment de son inscription à la formation de base.

Art. 5. §1er. La formation de base comprend au minimum les matières suivantes : le droit, le garde champêtre particulier, le procès-verbal, l'intervention sûre et justifiée et les compétences sociales.
§2. La formation de base est d'une durée d'au moins 80 heures.
§3. Le candidat doit obtenir une note de minimum 55% des points dans chacune des matières du test de compétence organisé par la commission d'examen visée à l'article 28 pour obtenir une attestation de réussite.
§4. Le candidat peut représenter au maximum deux fois le test de compétence dans un délai de deux années prenant cours le premier jour de la session d'examen suivant immédiatement la formation de base. A défaut, le candidat doit à nouveau suivre la formation de base.
§5. Les modalités de la formation de base sont fixées pour le surplus par le Ministre.

CHAPITRE V : LA PROCEDURE D'AGREMENT

Art. 6. Le candidat communique les pièces suivantes au gouverneur de la province où se situe le territoire pour lequel il est désigné en vue d'être agréé :

1° l'acte de désignation ;
2° une copie de l'extrait du casier judiciaire (ne datant pas de plus de trois mois) ;
3° une déclaration sur l'honneur par laquelle le candidat confirme satisfaire aux conditions visées à l'article 3, 5° à 10° ;
4° lorsque le territoire sous sa garde est un terrain de chasse et que la réglementation impose au commettant l'introduction d'un plan de chasse, la preuve de l'introduction de pareil plan ;
5° un certificat de réussite de l'examen théorique et pratique de chasse organisé par la Région flamande ou la Région wallonne, ou un titre considéré comme équivalent à pareil certificat par l'autorité régionale, à moins que le gouverneur n'en dispense le candidat dans la mesure où le territoire placé sous sa garde est de nature telle qu'il ne faut pas nécessairement avoir connaissance de la législation de chasse ;

6° l'attestation de réussite de la formation de base ou du

De kandidaat legt bij de inschrijving de toestemming van de gouverneur voor aan de directeur van de opleidingsinstelling of aan diens aangestelde.

Art. 5. §1. De inhoud van de basisopleiding bestaat ten minste uit volgende onderdelen : het recht, de bijzondere veldwachter, het proces-verbaal, veilig en verantwoord optreden en sociale vaardigheden.
§2. De basisopleiding omvat ten minste 80 uren.

§3. De kandidaat dient minimaal 55% van de punten te behalen voor elk van de delen van de bekwaamheidsproef, georganiseerd door de examencommissie zoals bedoeld in artikel 28, om een getuigschrift van slagen te krijgen.
§4. Hij mag maximaal twee maal de proef herkansen binnen een termijn van twee jaar, welke loopt vanaf de eerste dag van de examensessie die onmiddellijk aansluit op de basisopleiding. Bij gebreke dient de kandidaat opnieuw de basisopleiding te volgen.
§5. De modaliteiten van de basisopleiding worden voor het overige door de Minister bepaald.

HOOFDSTUK V : DE ERKENNINGSPROCEDURE

Art. 6. De kandidaat legt aan de gouverneur van de provincie waar zich het grondgebied bevindt waarvoor hij is aangesteld, volgende stukken voor om erkend te worden :
1° de aanstellingsakte ;
2° een afschrift van het uittreksel van het strafregister (niet ouder dan drie maanden) ;
3° een verklaring op eer waarin de kandidaat bevestigt te voldoen aan de voorwaarden, zoals bedoeld in artikel 3, 5° tot 10° ;
4° wanneer het te bewaken gebied een jachtterrein is en de regelgeving de aansteller oplegt om een jachtplan in te dienen, het bewijs van indiening van dit plan ;

5° een getuigschrift van het behalen van het theoretische en praktische jachtexamen dat door het Vlaamse Gewest of het Waalse Gewest wordt georganiseerd of een titel die door de gewestelijke overheid gelijkgesteld is aan dergelijk getuigschrift, tenzij de gouverneur de kandidaat hiervan vrijstelt omdat het te bewaken gebied niet van die aard is dat de kennis van de jachtwetgeving vereist is ;

6° het getuigschrift van slagen voor de basisopleiding of de

cours de recyclage délivrée depuis moins de cinq ans.

Art. 7. Lorsqu'il est satisfait à toutes les formalités et conditions d'agrément, le gouverneur agrée le garde champêtre particulier et dresse un acte d'agrément à cet effet.

Art. 8. Le gouverneur délivre au garde champêtre particulier la carte de légitimation, dont le modèle est repris en annexe 1 du présent arrêté, sur présentation de l'acte de prestation de serment.

CHAPITRE VI : LA PROLONGATION DE L'AGREMENT

Art. 9. Durant les deux années qui précèdent le terme de validité de l'agrément en cours, le garde champêtre particulier suit un cours de recyclage dans un organisme de formation situé dans la Région où il a suivi la formation de base.

Art. 10. §1er. Le contenu du cours de recyclage est déterminé par l'organisme de formation.
L'objectif du cours de recyclage est de permettre au moins de rafraîchir les connaissances acquises lors de la formation de base et les règles relatives au procès-verbal et de dispenser les nouveautés dans la réglementation relative au garde champêtre particulier.
§2. Le cours de recyclage est d'une durée d'au moins 15 heures.
§3. Le garde champêtre particulier qui satisfait à l'examen organisé par la commission d'examen visée à l'article 28 reçoit une attestation de réussite.
§4. Les modalités du cours de recyclage sont fixées pour le surplus par le Ministre.

Art. 11. En vue de la prolongation de la validité de son agrément pour un nouveau terme de cinq ans, le garde champêtre particulier transmet au plus tard deux mois avant l'échéance de son agrément au gouverneur une copie de l'extrait du casier judiciaire ne datant pas de plus de trois mois et l'attestation de réussite du cours de recyclage délivrée depuis moins de deux ans.

Une demande de prolongation de validité d'agrément introduite hors de ce délai est considérée comme non valable.

Art. 12. Le gouverneur délivre la nouvelle carte de

bijscholingscursus dat minder dan vijf jaar oud is.

Art. 7. Wanneer aan alle formaliteiten en erkenningsvoorwaarden is voldaan, erkent de gouverneur de bijzondere veldwachter en stelt hij daartoe een erkenningsakte op.

Art. 8. De gouverneur levert de legitimatiekaart, waarvan het model is opgenomen in bijlage 1 van dit besluit, af aan de bijzondere veldwachter op vertoon van de beëdigingsakte.

HOOFDSTUK VI : DE VERLENGING VAN DE ERKENNING

Art. 9. De bijzondere veldwachter volgt gedurende de twee jaar die voorafgaan aan de geldigheidstermijn van de lopende erkenning, een bijscholingscursus in een opleidingsinstelling gevestigd in het Gewest waar hij de basisopleiding heeft gevolgd.

Art. 10. §1. De inhoud van de bijscholingscursus wordt door de opleidingsinstelling bepaald.
Het doel van de bijscholingscursus is ten minste het weer op peil brengen van de verworven kennis van de basisopleiding en de regels betreffende het proces-verbaal en het verstrekken van de nieuwigheden in de regelgeving m.b.t. de bijzondere veldwachter.
§2. De bijscholing omvat ten minste 15 uren.

§3. De bijzondere veldwachter die slaagt voor het examen georganiseerd door de examencommissie zoals bedoeld in artikel 28, ontvangt een getuigschrift van slagen.
§4. De modaliteiten van de bijscholingscursus worden voor het overige door de Minister bepaald.

Art 11. Met het oog op de verlenging van de geldigheid van zijn erkenning voor een nieuwe termijn van vijf jaar, zendt de bijzondere veldwachter ten laatste twee maanden voor het verstrijken van zijn erkenning aan de gouverneur een uittreksel uit het strafregister dat minder dan drie maanden oud is en het getuigschrift van slagen voor de bijscholingscursus dat minder dan twee jaar oud is.

Een aanvraag tot verlenging van de geldigheid van een erkenning ingediend buiten deze termijn, wordt beschouwd als niet geldig.

Art. 12. De gouverneur levert een nieuwe legitimatiekaart

légitimation après avoir constaté que le garde champêtre particulier satisfait à la condition visée à l'article 3, 4°.

CHAPITRE VII : L'EQUIPEMENT

Art. 13. §1er. Le garde champêtre particulier porte la carte de légitimation pendant l'exercice de ses fonctions. Il justifie de sa qualité auprès du citoyen au moyen de cette carte de légitimation.

§2. Le garde champêtre particulier remet à chaque réquisition des autorités administratives ou judiciaires sa carte de légitimation pour la durée du contrôle qu'elles opèrent.

Art. 14. La carte de légitimation a une durée de validité limitée par l'échéance de l'agrément en cours.

Art. 15. §1er. Au terme de validité de l'agrément et en cas de retrait de celui-ci, la carte de légitimation est retournée au gouverneur dans les quatorze jours.

§2. Lorsque le changement de commettant ou la désignation pour la surveillance d'autres biens visés à l'article 2 § 5 du présent arrêté a pour effet d'invalider les mentions portées sur la carte de légitimation précédemment délivrée, le garde champêtre particulier la retourne au gouverneur et lui communique les informations nécessaires pour la délivrance d'une nouvelle carte de légitimation dont la durée de validité est limitée à l'échéance de l'agrément en cours.

Art. 16. L'uniforme du garde champêtre particulier se compose d'une casquette, d'une parka, d'un pull, d'une chemise, d'un polo, d'un pantalon et d'une cravate, tous de couleur vert foncé avec le code CMJN suivant : C=100%, M=0%, J=100% et N=61%. La chemise et le pull sont pourvus de passants d'épaule.

Art. 17. §1er. L'emblème est apposé sur les pièces d'équipement suivantes :

- sur le devant de la casquette ;
- sur les deux manches de la parka, à 8 cm de la couture de l'épaule,
- sur le devant à gauche, à hauteur de la poche poitrine sur le pull, la chemise et le polo ;
- dans les passants d'épaule du pull et de la chemise.

L'emblème est soit cousu, soit collé thermiquement.

af nadat hij heeft vastgesteld dat de bijzondere veldwachter voldoet aan de voorwaarde, zoals bedoeld in artikel 3, 4°.

HOOFDSTUK VII : DE UITRUSTING

Art. 13. §1. De bijzondere veldwachter draagt de legitimatiekaart tijdens de uitoefening van zijn functie. Hij doet zijn hoedanigheid blijken bij de burger d.m.v. deze legitimatiekaart.

§2. De bijzondere veldwachter moet bovendien –voor de duur van de controle- de legitimatiekaart overhandigen bij elke vordering van de bestuurlijke of gerechtelijke autoriteiten.

Art. 14. De legitimatiekaart heeft door het verstrijken van de lopende erkenning een beperkte geldigheidsduur.

Art. 15. §1. Op het einde van de geldigheidsduur van de erkenning of in geval van intrekking, wordt de legitimatiekaart binnen de veertien dagen teruggestuurd naar de gouverneur.
§2. Op het moment dat de wijziging van aansteller of de aanstelling voor het toezicht op andere goederen zoals bedoeld in artikel 2 § 5 van dit besluit, tot gevolg heeft dat de vermeldingen op de legitimatiekaart ongeldig worden, stuurt de bijzondere veldwachter deze terug naar de gouverneur en geeft hem de nodige inlichtingen voor het verstrekken van een nieuwe legitimatiekaart waarvan de geldigheidsduur beperkt wordt tot wanneer de lopende erkenning vervalt.

Art. 16. Het uniform van de bijzondere veldwachter bestaat uit een pet, een parka, een trui, een hemd, een polo, een broek, een das en een pet, allen in een donkergroene kleur met de volgende CMYK-code : C=100%, M=0%, Y=100% en K=61%. Het hemd en de trui zijn voorzien van schouderstukken.

Art. 17. §1. Het embleem wordt op de volgende uitrustingsstukken aangebracht :

- vooraan op de pet ;
- op beide mouwen van de parka, op 8 cm van de schoudernaad ;
- vooraan links, ter hoogte van het borstzakje op de trui, de polo en het hemd ;
- op de schouderstukken van het hemd en de trui.

Het embleem wordt hetzij genaaid, hetzij thermisch

§2. Le modèle de l'emblème est prévu à l'annexe 2 du présent arrêté.

Art. 18. La détention d'armes à feu longues qui peuvent être utilisées pour la chasse dans la Région dans laquelle il est commissionné et le port d'une de celles-ci qui sont autorisés au garde champêtre particulier par les articles 12, alinéa 1er, 4°, et 15 de la loi de 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes (Loi sur les armes) ne sont d'application que pour autant qu'il soit détenteur d'un certificat de réussite de l'examen théorique et pratique de chasse organisé par la Région flamande ou la Région wallonne ou d'un titre considéré comme équivalent à ce certificat par l'autorité régionale.

Art. 19. Les modalités de l'équipement sont fixées pour le surplus par le Ministre.

CHAPITRE VIII : L'ORGANISME DE FORMATION

Art. 20. Seul l'organisme de formation organisé ou agréé par l'autorité provinciale peut dispenser la formation de base et le cours de recyclage.

Art. 21. §1er. Pour être agréé, l'organisme de formation doit satisfaire aux conditions suivantes :
1/ les chargés de cours n'ont pas été condamnés même avec sursis, à l'exception des condamnations pour infraction à la réglementation relative à la police de la circulation routière, à une quelconque peine correctionnelle ou criminelle consistant en une amende, une peine de travail ou une peine de prison.
Un chargé de cours qui a été condamné à l'étranger à une peine de même nature par un jugement coulé en force de chose jugée, est réputé ne pas satisfaire à la condition fixée ci-dessus ;
2/ les chargés de cours sont détenteurs d'un diplôme ou d'une expérience professionnelle d'au moins trois années consécutives au cours des six années écoulées dans les matières à enseigner ;
3/ les chargés de cours enseignent au maximum deux matières différentes dans le même organisme de formation, sauf lorsque l'emploi est exercé à temps plein dans l'organisme de formation ou en cas de dérogation expresse accordée par le gouverneur ;
4/ le programme des cours comprend au moins le

gekleefd op de kledingstukken.
§2. Het model van het embleem wordt bepaald in bijlage 2 van dit besluit.

Art. 18. Het bezit van lange vuurwapens die voor de jacht mogen worden gebruikt in het Gewest waar de bijzondere veldwachter is aangesteld en het dragen van één van deze vuurwapens, toegestaan aan de bijzondere veldwachter door de artikelen 12, eerste lid, 4°, en 15 van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens (Wapenwet), zijn slechts van toepassing voor zover de bijzondere veldwachter houder is van een getuigschrift van het behalen van het theoretisch en praktisch jachtexamen dat door het Vlaamse Gewest of het Waalse Gewest wordt georganiseerd of houder is van een titel die door de gewestelijke overheid gelijkgesteld is aan dergelijk getuigschrift.

Art. 19. De nadere regels voor de uitrusting worden voor het overige door de Minister bepaald.

HOOFDSTUK VIII : DE OPLEIDINGSINSTELLING

Art. 20. Enkel de opleidingsinstelling die georganiseerd of erkend wordt door de provinciale overheid mag de basisopleiding en de bijscholingscursus aanbieden.

Art. 21. §1. De opleidingsinstelling moet aan de volgende voorwaarden voldoen om te worden erkend:
1/ de docenten zijn niet veroordeeld, zelfs niet met uitstel, tot enige correctionele of criminele straf, bestaande uit een geldboete, een werkstraf of een gevangenisstraf, behoudens veroordelingen wegens inbreuken op de wetgeving betreffende de politie over het wegverkeer.
Een docent die soortgelijke, in kracht van gewijsde gegane veroordelingen heeft opgelopen in het buitenland, wordt geacht niet aan de hierboven gestelde voorwaarde te voldoen ;

2/ de docenten zijn in het bezit van een diploma of beschikken over een beroepservaring van minstens drie opeenvolgende jaren in de te doceren vakken, in de loop van de afgelopen zes jaar ;
3/ de docenten onderrichten maximum twee verschillende materies binnen dezelfde opleidingsinstelling, behoudens wanneer de tewerkstelling voltijds wordt uitgeoefend of bij uitdrukkelijke afwijking toegestaan door de gouverneur ;
4/ het lessenprogramma omvat minstens het

programme prévu dans le présent arrêté ;
5/ chaque matière est documentée au moyen d'un syllabus ou d'un manuel ;
6/ l'organisme de formation accepte de soumettre ses activités au contrôle de qualité visé à l'article 25 ;

7/ l'organisme de formation dispose d'un équipement suffisant pour la formation et le recyclage ;
8/ la formation de base et le cours de recyclage ne sont pas organisés à distance.
§2. Le gouverneur peut enjoindre l'organisme de formation à prendre les dispositions nécessaires lorsqu'il ressort du rapport de la commission de formation que l'organisme de formation ne satisfait plus en tout ou partie aux conditions d'agrément ou que le contrôle visé à l'article 25 a mis en évidence une qualité défaillante des activités de formation qui s'y déroulent.
Le gouverneur peut retirer l'agrément de l'organisme de formation après avoir entendu le directeur de l'organisme de formation ou son suppléant, lorsqu'il constate qu'il n'a pas pris les dispositions nécessaires.

Art. 22. Les modalités relatives à l'organisme de formation sont fixées pour le surplus par le Ministre.

CHAPITRE IX : LA COMMISSION DE FORMATION

Art. 23. Une commission de formation est instituée par le gouverneur au sein de chaque province où la formation de base et le cours de recyclage sont organisés.

Art. 24. La commission de formation est composée des membres effectifs suivants :
1° un commissaire d'arrondissement de la province concernée ou le représentant du gouverneur, président ;

2° une personne qui dispose d'une expérience utile dans le domaine de compétence des gardes champêtres particuliers ;
3° un garde champêtre particulier qui est détenteur de l'attestation de réussite de la formation de base ou du cours de recyclage, délivrée depuis moins de cinq ans ;
4° un officier de la police locale, qui a une connaissance ou une expérience dans les formations policières ;
5° un magistrat du parquet du procureur du Roi.

Le gouverneur peut désigner pour chaque membre effectif

minimumprogramma zoals voorzien in dit besluit ;
5/ elk vak wordt gedocumenteerd met een syllabus of een handboek ;
6/ de opleidingsinstelling aanvaardt om haar activiteiten te onderwerpen aan de kwaliteitscontrole zoals bedoeld in artikel 25 ;
7/ de opleidingsinstelling beschikt over voldoende infrastructuur voor de opleiding en de bijscholing ;
8/ de basisopleiding en de bijscholingscursus worden niet via studie op afstand georganiseerd.
§2. De gouverneur kan de opleidingsinstelling gelasten om de nodige maatregelen te nemen, wanneer uit het verslag van de opleidingscommissie blijkt dat de opleidingsinstelling niet meer geheel of gedeeltelijk aan de kwaliteitsnormen voldoet of dat de controle bedoeld in artikel 25 een onvoldoende kwaliteit van de opleidingsactiviteiten heeft aangetoond.
De gouverneur kan de erkenning van de opleidingsinstelling intrekken, na de directeur van de opleidingsinstelling of zijn vervanger te hebben gehoord, wanneer hij vaststelt dat de nodige maatregelen niet werden getroffen.

Art. 22. De nadere regels betreffende de opleidingsinstelling worden voor het overige door de Minister bepaald.

HOOFDSTUK IX : DE OPLEIDINGCOMMISSIE

Art. 23. Een opleidingscommissie wordt ingesteld door de gouverneur binnen iedere provincie waar de basisopleiding en de bijscholingscursus worden georganiseerd.

Art. 24. De opleidingscommissie is samengesteld uit de volgende effectieve leden :
1° een arrondissementscommissaris van de betrokken provincie of de vertegenwoordiger van de gouverneur, voorzitter ;
2° een persoon die over een nuttige ervaring beschikt in het bevoegdheidsdomein van de bijzondere veldwachters ;

3° een bijzondere veldwachter die houder is van het getuigschrift van slagen voor de basisopleiding of de bijscholingscursus dat minder dan vijf jaar oud is ;
4° een officier van de lokale politie, die kennis of ervaring heeft in politieopleidingen ;
5° een magistraat van het parket van de procureur des Konings.
De gouverneur kan voor elk effectief lid één of meerdere

un ou plusieurs membres suppléants qui répondent aux mêmes conditions de désignation que les membres effectifs.
La commission de formation peut recourir à l'assistance d'experts.

Art. 25. La commission de formation a pour mission :
1° de remettre un avis motivé au gouverneur sur la satisfaction par l'organisme de formation des conditions d'agrément ;
2° de contrôler la qualité des activités de formation.
Les membres de la commission de formation ont accès aux locaux des organismes de formation pendant les heures normales d'ouverture. Ils peuvent solliciter la communication et obtenir contre accusé de réception tout document nécessaire à l'exercice de leur mission. Ils peuvent s'entretenir avec les organisateurs, les chargés de cours et les élèves. Les membres ont également le droit d'assister aux cours, même à l'improviste.

Art. 26. La commission de formation rédige un règlement interne soumis à l'approbation du gouverneur.

Le règlement comprend au moins la procédure d'avis motivé relatif à la demande d'agrément, la procédure de contrôle de qualité ainsi que les documents et les données qui sont mis à la disposition de la commission de formation afin de lui permettre d'exercer ses missions.

CHAPITRE X : LA COMMISSION D'EXAMEN

Art. 27. Une commission d'examen est installée dans chaque province ou de manière commune pour plusieurs provinces.
Elle se compose au moins des trois membres suivants :

1/ le gouverneur ou son représentant, président ;
2/ deux experts externes, dont au moins a réussi le test de compétence de la formation de base.

Si une commission d'examen est installée conjointement par plusieurs provinces, le président sera le gouverneur de la province où siège la commission d'examen ou son représentant. Les autres membres de la commission sont désignés de concert par les gouverneurs concernés.

plaatsvervangende leden aanwijzen die aan dezelfde aanwijzingsvoorwaarden voldoen dan de effectieve leden.

De opleidingscommissie mag bijstand vragen van deskundigen.

Art. 25. De opleidingscommissie heeft als opdracht om :
1° een gemotiveerd advies aan de gouverneur te overhandigen over het voldoen van de opleidingsinstelling aan de erkenningsvoorwaarden ;
2° de kwaliteit van de opleidingsactiviteiten te controleren.
De leden van de opleidingscommissie hebben tijdens de normale openingsuren toegang tot de lokalen van de opleidingsinstelling. Ze kunnen de inzage vragen en tegen ontvangstmelding alle documenten verkrijgen die noodzakelijk zijn voor de uitoefening van hun opdracht. Ze kunnen een gesprek voeren met de inrichters, de docenten en de cursisten. De leden hebben het recht om, zelfs onaangekondigd, lessen mee te volgen.

Art. 26. De opleidingscommissie stelt een intern reglement op dat ter goedkeuring wordt voorgelegd aan de gouverneur.
Het reglement bevat minstens de procedure van gemotiveerd advies inzake de aanvraag tot erkenning, de procedure tot kwaliteitscontrole alsook de documenten en gegevens die ter beschikking worden gesteld van de opleidingscommissie om haar in staat te stellen haar opdrachten uit te voeren.

HOOFDSTUK X : DE EXAMENCOMMISSIE

Art. 27. Een examencommissie wordt ingericht in elke provincie of op gezamenlijke wijze voor meerdere provincies.
De commissie bestaat minimaal uit de volgende drie leden :
1/ de gouverneur of zijn vertegenwoordiger, voorzitter,
2/ twee externe experten, waarvan ten minste één geslaagd is voor de bekwaamheidsproef van de basisopleiding.
Indien verscheidene provincies op gezamenlijke wijze een examencommissie inrichten, is de voorzitter, de gouverneur of zijn vertegenwoordiger van de provincie waar de examencommissie zetelt. De andere leden van de commissie worden gezamenlijk aangewezen door de betrokken gouverneurs.

Art. 28. La commission d'examen organise au moins deux fois par an un test de compétence et, le cas échéant, au moins une fois par an un examen de recyclage.

Le test de compétence porte sur toutes les matières de la formation de base fixées à l'article 5 § 1er du présent arrêté et comporte une partie orale et une partie écrite.

CHAPITRE XI : DISPOSITIONS TRANSITOIRES, ABROGATOIRES ET FINALES

Art. 29. §1er. Le garde champêtre particulier qui a réussi la formation condensée visée à l'article 18 de l'arrêté royal du 8 janvier 2006 réglementant le statut des gardes champêtres particuliers obtient une nouvelle carte de légitimation dont la validité court jusqu'au 31 décembre 2017. Passé cette date, le renouvellement de sa carte de légitimation est soumis à l'article 11.
§2. Le détenteur de l'attestation de réussite de la formation condensée est assimilé pour l'application des articles 3,12°, 6, 6° et 24, 3° et 27 au détenteur de l'attestation de réussite de la formation de base.

Art. 30. Le garde champêtre particulier peut continuer à porter l'uniforme qu'il utilisait avant l'entrée en vigueur du présent arrêté jusqu'au 31 décembre 2017 pour autant que celui-ci soit de couleur vert foncé.

Art. 31. L'arrêté royal du 8 janvier 2006 réglementant le statut des gardes champêtres particuliers est abrogé.

Art. 32. Le qui a la Sécurité et l'Intérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le

Art. 28. De examencommissie organiseert ten minste twee maal per jaar een bekwaamheidsproef en, in voorkomend geval, ten minste één keer per jaar een bijscholingsexamen.

De bekwaamheidsproef bestrijkt alle vakken van de basisopleiding zoals bepaald in artikel 5, § 1 van dit besluit en bestaat uit een schriftelijk en mondeling gedeelte.

HOOFDSTUK XI : OVERGANGS-, OPHEFFINGS- en SLOTBEPALINGEN

Art. 29. §1er. De bijzondere veldwachter die geslaagd is voor de verkorte opleiding, zoals bedoeld in artikel 18 van het koninklijk besluit van 8 januari 2006 tot regeling van het statuut van de bijzondere veldwachters, verkrijgt een nieuwe legitimatiekaart waarvan de geldigheid loopt tot 31 december 2017. Na deze datum wordt de hernieuwing van zijn legitimatiekaart onderworpen aan artikel 11.
§2. De houder van het getuigschrift van slagen voor de verkorte opleiding wordt voor de toepassing van de artikelen 3,12°, 6, 6°, 24, 3° en 27, gelijkgesteld met de houder van het getuigschrift van slagen voor de basisopleiding.

Art. 30. De bijzondere veldwachter mag het uniform dat hij droeg verder blijven hanteren tot 31 december 2017 voor zover het donkergroen van kleur is.

Art. 31. Het koninklijk besluit van 8 januari 2006 tot regeling van het statuut van de bijzondere veldwachters wordt opgeheven.

Art. 32. De Minister bevoegd voor Veiligheid en Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel,

PAR LE ROI :
Le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

VAN KONINGSWEGE :
De Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,

Jan JAMBON

Annexe 1 à l'arrêté royal du [date] réglementant le statut des gardes champêtres particuliers.

Bijlage 1 bij het koninklijk besluit van [datum] tot regeling van het statuut van de bijzondere veldwachters.

CARTE DE LÉGITIMATION
GARDE CHAMPÊTRE PARTICULIER

NOM:.....

PRENOM:.....

A été agréé en tant que garde champêtre particulier par le Gouverneur de la province de .....
sous le nr. ..... du registre des actes.

Le Gouverneur,

Valide jusqu' à:
..../..../.....

pas valide sans photo

CARTE DE LÉGITIMATION
GARDE CHAMPÊTRE PARTICULIER

COMMETTANT(S) :.....
.....

Cette carte est strictement personnelle et valable sur :
(territoire de compétence du garde champêtre particulier)
.....
.....

Nr(s) plan de chasse :.....

LEGITIMATIEKAART BIJZONDERE VELDWACHTER

NAAM: .....

VOORNAAM: .....

Werd erkend als bijzondere veldwachter door de Gouverneur van de provincie .....
onder nr. ..... van het aktenregister.

De gouverneur,

Geldig tot:
..../..../.....

niet geldig zonder pasfoto

LEGITIMATIEKAART BIJZONDERE VELDWACHTER

AANSTELLER(S): _____

_____

Deze kaart is strikt persoonlijk en geldig op:
(terrein waar de bijzondere veldwachter bevoegd is)

_____

_____

Nr(s) jachtplan: _____

LEGITIMATIONSKARTE
PRIVATFELDHÜTER

NAME: .....

VORNAME: .....

ist vom Gouverneur der Provinz .....
unter Nr. ..... des Aktenregisters als
Privatfeldhüter zugelassen worden.

Der gouverneur, Gültig bis:
..../..../.....

nicht gültig ohne Passfoto

EMBLEM PROVINZ

LEGITIMATIONSKARTE
PRIVATFELDHÜTER

AUFTRAGGEBER:.....
.....

Diese Karte ist strikt persönlich und gültig auf:
(Gebiet, für das der Privatfeldhüter zuständig ist)

.....
.....

Abschussplan Nr(n).:.....

EMBLEM PROVINZ

La carte a la forme d'un rectangle à angles arrondis, de 85,60 mm de longueur, 53,98 mm de largeur et 0,76 mm d'épaisseur. Elle est constituée en PVC blanc laminé, comportant une couche inférieure et supérieure transparente sur lesquelles sont imprimées les données susmentionnées.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du **[date]** réglementant le statut des gardes champêtres particuliers.

De legitimatiekaart heeft het formaat van een rechthoek met afgeronde hoeken met een lengte van 85,60 mm, een breedte van 53,98 mm en een dikte van 0,76 mm. Zij is gemaakt van gelamineerd wit PVC met transparante onder- en bovenlaag bedrukt met bovenstaande gegevens.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van **[datum]** tot regeling van het statuut van de bijzondere

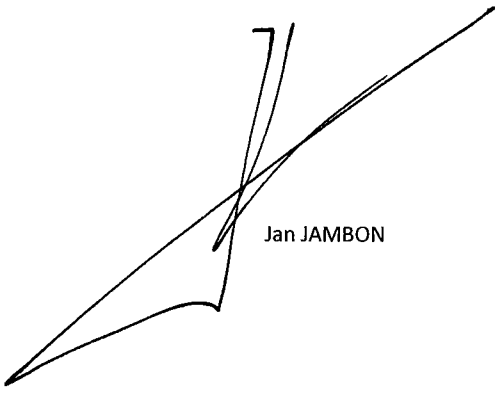
veldwachters.

Bruxelles le,

Brussel,

PAR LE ROI :
Le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

VAN KONINGSWEGE :
De Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,



Jan JAMBON

Annexe 2 à l'arrêté royal du [date] réglementant le statut des gardes champêtres particuliers.

Bijlage 2 bij het koninklijk besluit van [datum] tot regeling van het statuut van de bijzondere veldwachters.

L'emblème mesure 8,6 cm sur 12 cm. Pour la casquette et les passants d'épaule, l'emblème mesure 4,3 cm sur 6 cm.

L'emblème est constitué d'un glaive placé droit, au-dessus duquel se trouve la couronne royale. A gauche et à droite du glaive sont dessinées deux petites branches de chêne dont les extrémités se croisent. Les mots « garde champêtre » se trouvent au-dessus et le mot « particulier » se trouve au-dessous du dessin. L'emblème apposé sur les passants d'épaule ne comporte que le dessin.

Les lettres et le dessin de l'emblème sont blancs réfléchissants sur un fond vert clair avec le code CMJN suivant: C= 100 %, M= 0 %, J= 100 %, N= 0 %. Par dérogation à ce qui précède, les lettres et le dessin peuvent être blancs non-réfléchissants jusqu'au 31 décembre 2017.

Het embleem is 8,6 cm bij 12 cm groot. Voor de pet en de schouderstukken is het embleem 4,3 cm bij 6 cm groot.

Het embleem bestaat uit een recht geplaatst zwaard getopt met de Koninklijke kroon. Links en rechts van het zwaard zijn twee eikentakjes getekend waarvan de uiteinden elkaar kruisen. Bovenaan de tekening wordt het woord «bijzondere» vermeldt en onderaan de tekening het woord «veldwachter». Het embleem aangebracht op de schouderstukken bestaat enkel uit de tekening.

De letters en de tekening van het embleem zijn wit reflecterend op een lichtgroene achtergrond met de volgende CMYK-code: C= 100 %, M= 0 %, Y= 100 %, K= 0 %. In afwijking van het voorgaande mogen de letters en de tekening wit niet-reflecterend zijn tot 31 december 2017.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du **[date]** réglementant le statut des gardes champêtres particuliers.

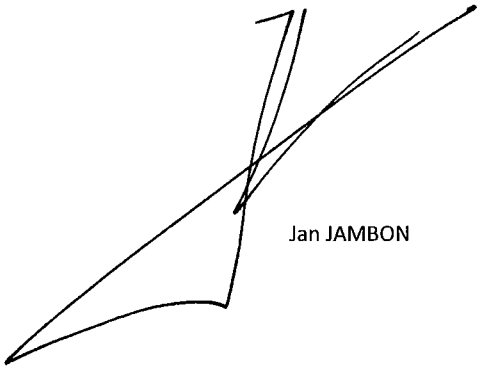
Bruxelles le,

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van **[datum]** tot regeling van het statuut van de bijzondere veldwachters.

Brussel,

PAR LE ROI :
Le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

VAN KONINGSWEGE :
De Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,



Jan JAMBON

ROYAUME DE BELGIQUE
SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

ARRETE ROYAL REGLEMENTANT LE STATUT DES GARDES CHAMPETRES PARTICULIERS

RAPPORT AU ROI

Sire,

INTRODUCTION

Le projet d'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté tend à compléter, à actualiser et à remplacer la réglementation concernant le statut des gardes champêtres particuliers actuellement contenue dans l'arrêté royal du 8 janvier 2006 réglementant le statut des gardes champêtres particuliers. Il entend ainsi apporter certaines clarifications et modifications de nature pratique à l'organisation du secteur.

CONTEXTE

L'article 61 du code rural établit que *« dans les communes, les établissements publics et les particuliers ont le droit d'avoir des gardes champêtres particuliers pour la conservation de leurs fruits ou récoltes, des fruits et récoltes de leurs fermiers ou locataires, de leurs propriétés de toute espèce, ainsi que pour la surveillance de la chasse et de la pêche qui leur appartiennent »*. Le projet d'arrêté soumis à la signature de Votre Majesté spécifie les modalités relatives notamment à la désignation, la formation, l'uniforme, les insignes, la carte de légitimation et l'armement du garde champêtre particulier comme le prévoit l'article 64 du code rural.

En application de l'article 16 du code d'instruction criminelle, le garde champêtre particulier est un officier de police judiciaire à compétences retreintes. Il est tenu de veiller au respect des lois en vigueur et à la détection des délits dans les limites du territoire pour lequel il est assermenté. Il est habilité à constater des délits, à interroger des personnes à cet effet et à dresser lui-même des procès-verbaux. Il peut être engagé à la fois par des institutions publiques et par des particuliers. Dans la pratique, les gardes champêtres particuliers sont principalement engagés par des particuliers dans le but de surveiller leurs propriétés et leurs terrains de chasse ou de pêche. Leur statut est actuellement régi par l'arrêté royal du 8 janvier 2006 réglementant le statut des gardes champêtres particuliers.

KONINKRIJK BELGIE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

KONINKLIJK BESLUIT TOT REGELING VAN HET STATUUT VAN DE BIJZONDERE VELDWACHTERS

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

INLEIDING

Het ontwerp van koninklijk besluit dat ik de eer heb ter handtekening voor te leggen aan Uwe Majesteit, strekt ertoe de regelgeving betreffende het statuut van de bijzondere veldwachters dat momenteel vastgelegd is in het koninklijk besluit van 8 januari 2006 tot regeling van het statuut van de bijzondere veldwachters, aan te vullen, te actualiseren en te vervangen. Het is aldus de bedoeling om bepaalde praktische verduidelijkingen en wijzigingen aan te brengen aan de organisatie van de sector.

CONTEXT

Artikel 61 van het Veldwetboek bepaalt het volgende: *"In de gemeenten hebben openbare instellingen en bijzondere personen het recht bijzondere veldwachters aan te stellen om hun vruchten en gewassen, de vruchten en gewassen van hun pachters of huurders en hun eigendommen van welke aard ook te beschermen, alsmede om hun vis- en jachtterreinen te bewaken."* Het ontwerp van besluit die ter ondertekening aan Uwe Majesteit wordt voorgelegd, specificeert de modaliteiten betreffende de aanwijzing, de opleiding, het uniform, de kentekens, de legitimatiekaart en de bewapening van de bijzondere veldwachter, zoals bepaald in artikel 64 van het Veldwetboek.

Overeenkomstig artikel 16 van het Wetboek van Strafvordering is de bijzondere veldwachter een officier van gerechtelijke politie met beperkte bevoegdheden. Hij moet toezien op het naleven van de geldende wetten en het opsporen van de wanbedrijven binnen de grenzen van het grondgebied waarvoor hij beëdigd is. Hij is gemachtigd om wanbedrijven vast te stellen, personen hiertoe te ondervragen en zelf processen-verbaal op te maken. Hij kan ingezet worden door openbare instellingen of door particulieren. In de praktijk doen vooral particulieren een beroep op de bijzondere veldwachters om hun eigendommen en hun jacht- of visterreinen te bewaken. Hun statuut wordt momenteel geregeld door het koninklijk besluit van 8 januari 2006 tot regeling van het statuut van de bijzondere veldwachters.

Il s'est avéré que ce texte devait être revu afin de mieux répondre aux besoins des gardes champêtres particuliers. Par conséquent, des modifications ont été discutées avec les commissaires d'arrondissement des gouverneurs de province et avec les différentes associations de représentation des gardes champêtres particuliers. Au cours de ce processus, il est apparu que la structure même de l'arrêté royal du 8 janvier 2006 devait être revue pour placer l'agrément au centre du dispositif alors que dans le texte de 2006, c'était la délivrance de la carte de légitimation qui validait la régularité de l'exercice des activités de garde champêtre particulier. Cette nouvelle approche impliquait des modifications de structure du texte importantes qui portaient atteinte à sa lisibilité. Par conséquent, il est apparu plus opportun de proposer un nouvel arrêté royal plutôt que de modifier le texte déjà existant.

Le projet d'arrêté soumis à la signature de Votre Majesté vise à réduire au maximum les questions d'interprétation tant au niveau des provinces qu'à celui des gardes champêtres. Il tend également à apporter une règlementation uniforme dans les différentes provinces du pays ainsi que sur le territoire de l'agglomération bruxelloise et à donner aux gardes champêtres particuliers un fil conducteur commun pour l'exercice de leurs fonctions.

COMMENTAIRE ARTICLE PAR ARTICLE

CHAPITRE I : DISPOSITIONS GENERALES

ARTICLE 1

Cet article définit les différents concepts auxquels le projet d'arrêté royal fait référence.

La compétence dévolue au juge de paix de faire prêter serment au garde champêtre particulier découle de l'article 63 du code rural et de l'article 601 du code judiciaire.

Dans la mesure où l'agglomération bruxelloise ne dispose pas de gouverneur de province, le projet d'arrêté définit l'autorité compétente pour y exercer les compétences dévolues aux gouverneurs de province pour ce qui concerne les gardes champêtres particuliers. Il s'agit du Ministre-Président de la région de Bruxelles-Capitale.

Pour ce qui est du raisonnement aboutissant à cette désignation, il convient de se référer à l'article 14, 1° de la loi du 6 janvier 2014 relative à la sixième réforme concernant les matières visées à l'article 77 de la

Het is gebleken dat deze tekst moest herzien worden om beter te voldoen aan de behoeften van de bijzondere veldwachters. De wijzigingen werden derhalve besproken met de arrondissementscommissarissen van de provinciegouverneurs en met de verschillende verenigingen waarin de bijzondere veldwachters vertegenwoordigd zijn. Tijdens dit proces is gebleken dat de eigenlijke structuur van het koninklijk besluit van 8 januari 2006 herzien moest worden teneinde de erkenning in de kern van het dispositief te plaatsen, terwijl het in de tekst van 2006 de uitreiking van de legitimatiekaart was die de regelmatigheid van de uitvoering van de activiteiten van bijzondere veldwachter valideerde. Deze nieuwe benadering vereiste grote wijzigingen aan de structuur van de tekst ten koste van de leesbaarheid. Het leek dan ook meer opportuun om een nieuw koninklijk besluit voor te stellen, eerder dan om de reeds bestaande tekst te wijzigen.

Het ontwerp van besluit die ter ondertekening aan Uwe Majesteit voorgelegd wordt, strekt ertoe de interpretatievragen, zowel op het niveau van de provincies als op het niveau van de bijzondere veldwachters, maximaal te beperken. Het is eveneens de bedoeling om een éénvormige regelgeving op te maken voor de verschillende provincies van het land en voor het grondgebied van de Brusselse agglomeratie en om de bijzondere veldwachters een gemeenschappelijke leidraad te bieden voor de uitoefening van hun functies.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

HOOFDSTUK I: ALGEMENE BEPALINGEN

ARTIKEL 1

Dit artikel definieert de verschillende concepten waarnaar het ontwerp van koninklijk besluit verwijst.

De bevoegdheid van de vrederechter om de bijzondere veldwachter de eed te laten afleggen vloeit voort uit artikel 63 van het Veldwetboek en artikel 601 van het Gerechtelijk Wetboek.

Aangezien de Brusselse agglomeratie geen provinciegouverneur heeft, definieert het ontwerp van besluit de overheid die bevoegd is om de bevoegdheden van de provinciegouverneurs met betrekking tot de bijzondere veldwachters uit te oefenen. Het gaat om de Minister-president van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Met betrekking tot de redenering die leidt tot deze aanduiding, moet verwezen worden naar artikel 14, 1°, van de wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de zesde staatshervorming betreffende de aangelegenheden

Constitution qui prévoit l'insertion d'un deuxième paragraphe, quater, à l'article 4 de la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes, tel que modifié par la loi du 21 août 1987. Cet article prévoit ce qui suit : « *l'agglomération bruxellois exerce les compétences visées aux article 128 et 129 de la loi provinciale, ainsi que les compétences qui, dans des lois particulières, sont attribuées au gouverneur de province, sauf si ces lois particulières en disposent autrement* ». Dans le cas des gardes champêtres particuliers, le code rural rentre dans la catégorie des lois particulières attribuant des compétences aux gouverneurs de province.

En ce qui concerne l'autorité précise en charge de ces compétences, l'article 48 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloise, tel que modifié par la loi spéciale du 8 janvier 2014 en son article 53, précise que « *les attributions visées à l'article 4, § 2, quater, 1°, 2° et 7°, de la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes sont exercées par le président du gouvernement visé à l'article 34* ». Il s'agit du président de l'exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale.

bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, dat voorziet in de invoering van een tweede paragraaf, quater, in artikel 4 van de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten, zoals gewijzigd door de wet van 21 augustus 1987. Dit artikel bepaalt het volgende: "*De Brusselse agglomeratie oefent de bevoegdheden uit als bedoeld in de artikelen 128 en 129 van de provinciewet, alsook de bevoegdheden die in specifieke wetten worden toegekend aan de provinciegouverneur, behalve indien deze specifieke wetten er anders over beschikken.*" In het geval van de bijzondere veldwachters behoort het Veldwetboek tot de specifieke wetten die bevoegdheden toekennen aan de provinciegouverneurs.
Met betrekking tot de overheid belast met deze bevoegdheden preciseert artikel 48 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, zoals gewijzigd door artikel 53 van de bijzondere wet van 8 januari 2014 het volgende: "*De in artikel 4, §2, quater, 1°, 2° en 7°, van de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten bedoelde bevoegdheden worden uitgeoefend door de voorzitter van de regering bedoeld in artikel 34.*"Het gaat om de voorzitter van de Executieve van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

CHAPITRE II : L'AGREMENT

ARTICLE 2

Cet article détermine les règles de base qui entourent l'agrément, son renouvellement et son retrait.

Il précise également, comme cela est prévu par l'article 63 du code rural, que le gouverneur peut retirer un agrément. Dans ce cas, il doit préalablement entendre l'intéressé.

L'article vise également la situation particulière (non réglée par le précédent arrêté) où le garde champêtre particulier agréé change de commettant ou se voit confié la surveillance d'autres biens alors que son agrément est encore valable. Dans ce cas, il ne lui est pas nécessaire de solliciter un nouvel agrément. L'agrément précédemment obtenu demeure acquis. Seule sa carte de légitimation sera adaptée.

HOOFDSTUK II: ERKENNING

ARTIKEL 2

Dit artikel bepaalt de basisregels betreffende de erkenning, haar vernieuwing en intrekking.

Het bepaalt eveneens dat de gouverneur een erkenning kan intrekken, zoals voorzien in artikel 63 van het Veldwetboek. In dat geval moet hij eerst de betrokkene horen.

Het artikel betreft tevens de bijzondere situatie (niet geregeld door het vorig besluit) waarin de erkende bijzondere veldwachter van aansteller verandert of het toezicht op andere goederen toegewezen krijgt, terwijl zijn erkenning nog geldig is. In dat geval moet hij geen nieuwe erkenning aanvragen, maar zal enkel zijn legitimatiekaart aangepast worden.

CHAPITRE III: LES CONDITIONS D'AGREMENT

ARTICLE 3

Cet article énumère les différentes conditions d'agrément précédemment intitulées « condition d'exercice ». Les conditions d'agrément reprennent très largement les

HOOFDSTUK III: ERKENNINGSVOORWAARDEN

ARTIKEL 3

Dit artikel geeft een opsomming van de verschillende erkenningsvoorwaarden, voorheen "uitoefeningsvoorwaarden" genoemd. De

conditions d'exercice précédemment requises. Des précisions ou ajustements ont cependant été apportées sur les points développés ci-après.

En ce qui concerne l'exigence d'absence de condamnation visée à l'article 3, 4° du projet, une nuance a été apportée par rapport au texte de l'arrêté royal du 8 janvier 2006. En effet, une exception est faite pour les condamnations à une peine correctionnelle pour infraction à la réglementation relative à la police de la circulation routière. Cette modification implique qu'un (candidat) garde champêtre particulier qui est condamné par la justice pénale à une peine correctionnelle en raison d'une infraction à la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, ou à un de ses arrêtés d'exécution, continuera de satisfaire à la condition d'absence de condamnation.

Il y a toutefois, de facto, une gradation qui tient compte de la gravité/nature de l'infraction commise. Ainsi alors qu'un candidat condamné à une amende pour excès de vitesse remplit bien la condition, ce ne sera pas le cas de celui qui a été condamné à une amende pour avoir occasionné un accident de la circulation avec des lésions à des tiers. Dans ce dernier cas, la condamnation pourra être prise en considération si la peine est infligée en application de la loi pénale.

Tout comme c'est déjà le cas dans l'arrêté royal du 8 janvier 2006, le projet d'arrêté interdit à un membre des services de police ou de renseignements d'exercer la fonction de garde champêtre particulier. Par contre, l'interdiction d'avoir au cours des cinq dernières années été membre des services de police ou de renseignements est levée. Cette suppression vise à fluidifier le passage vers l'exercice de fonctions de gardes champêtres particuliers pour ces catégories de personnes.

En ce qui concerne l'interdiction d'être détenteur ou codétenteur d'un droit de chasse sur le territoire duquel le garde champêtre souhaite être commissionné, l'article vise désormais également l'interdiction d'être détenteur d'un droit de pêche sur ce territoire afin d'être complet.

L'exigence de ne pas avoir fait l'objet, au cours des trois dernières années, d'une suspension ou de retrait du droit de détenir une arme prise en application de l'article 13 de la loi sur les armes a été ajoutée. Il s'agit d'éviter que des personnes ne pouvant plus porter une arme dans des cadres pouvant comporter un lien avec l'exercice d'activités de garde champêtres (ex : dans le cadre d'un permis de chasse) ne puissent accéder à la fonction de

erkenningsvoorwaarden hernemen in grote mate de voorheen vereiste uitoefeningsvoorwaarden. Er werden evenwel preciseringen of aanpassingen aangebracht wat de onderstaande punten betreft.

Met betrekking tot de vereiste niet veroordeeld geweest te zijn, bedoeld in artikel 3, 4° van het ontwerp, werd de tekst van het koninklijk besluit van 8 januari 2006 genuanceerd. Er wordt immers een uitzondering gemaakt voor de veroordelingen tot een correctionele straf voor een inbreuk op de regelgeving betreffende de politie over het wegverkeer. Deze wijziging impliceert dat een (kandidaat) bijzondere veldwachter die strafrechtelijk veroordeeld werd tot een correctionele straf wegens een inbreuk op de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer of op één van de desbetreffende uitvoeringsbesluiten, nog steeds voldoet aan de voorwaarde niet veroordeeld geweest te zijn.

Er is echter, de facto, een gradatie die rekening houdt met de ernst/aard van de gepleegde inbreuk. Terwijl een kandidaat die veroordeeld is tot een boete voor overdreven snelheid, wel degelijk aan de voorwaarde voldoet, zal dat niet het geval zijn voor iemand die veroordeeld werd voor een boete wegens het veroorzaken van een verkeersongeval waarbij derden gekwetst zijn. In dit laatste geval zal de veroordeling in beschouwing genomen kunnen worden als de straf opgelegd is krachtens de strafwet.

Geheel zoals reeds het geval is in het koninklijk besluit van 8 januari 2006 verbiedt het ontwerp van besluit het uitoefenen van de functie van bijzondere veldwachter door een lid van politie- of inlichtingendiensten. Het verbod om in de afgelopen vijf jaar lid te zijn geweest van politie- of inlichtingendiensten is evenwel opgeheven. Deze afschaffing beoogt de vlottere doorstroming voor deze categorie van personen naar de uitoefening van de functie van bijzondere veldwachters.

Met betrekking tot het verbod om houder of medehouder te zijn van een jachtrecht op het grondgebied waarop de bijzondere veldwachter aangesteld wenst te worden, beoogt het artikel, om volledig te zijn, voortaan ook het verbod om houder te zijn van een visrecht op dat grondgebied.

De vereiste om tijdens de drie laatste jaren geen voorwerp te hebben uitgemaakt van een schorsing of intrekking van het recht een wapen voorhanden te hebben, overeenkomstig artikel 13 van de wapenwet, werd toegevoegd. Hiermee wil vermeden worden dat personen die niet langer een wapen mogen dragen in situaties die een link kunnen vertonen met de uitoefening van activiteiten van bijzondere veldwachters (vb. in het kader

garde champêtre particulier.

L'article 3, 12° impose également la réussite préalable de la formation de base ou du recyclage. Ce point est le pendant logique de l'article 4 qui permet au candidat de passer la formation avant même de disposer d'une nomination d'un commettant (voir supra article 4).

CHAPITRE IV : LA FORMATION DE BASE

L'essentiel des modifications insérées dans ce chapitre visent à rapatrier vers ces articles des dispositions concernant la formation de base mais qui étaient précédemment contenues dans la partie relative à la commission d'examen.

ARTICLE 4

Cet article trace les principes généraux s'appliquant à la formation de base.

Désormais, le candidat garde champêtre est autorisé à participer à la formation de base avant même de disposer d'une nomination d'un commettant. Cette modification tend à éviter que la succession d'un garde champêtre qui cesserait ses activités soit retardée en raison du délai nécessaire à la formation de son successeur.

Toutefois, le candidat n'est autorisé à suivre la formation de base qu'après vérification par le gouverneur du respect des conditions de nationalité et d'absence de condamnation. Ce contrôle préalable vise à éviter que des candidats s'inscrivent à la formation et ne consentent des efforts financiers conséquents pour ce faire alors qu'il apparaît déjà, au moment de l'inscription, qu'ils ne satisfont pas à l'une de ces deux conditions d'agrément.

Les autres modifications insérées dans le projet visent à rapatrier vers cet article des dispositions relatives à la formation de base mais qui étaient précédemment contenues dans la partie relative à la commission d'examen.

ARTICLE 5

Cet article trace les lignes directrices du contenu de la formation de base. Il en détermine également les conditions de réussite par le candidat garde champêtre.

van een jachtvergunning), een erkenning krijgen van bijzondere veldwachter.

Artikel 3, 12° legt de verplichting op vooraf geslaagd te zijn voor de basisopleiding of de bijscholing. Dit punt is het logische gevolg van artikel 4, dat de kandidaat de mogelijkheid geeft de opleiding te volgen alvorens te beschikken over een benoeming van een aansteller (zie supra artikel 4).

HOOFDSTUK IV: BASISOPLEIDING

De in dit hoofdstuk ingevoegde wijzigingen strekken er hoofdzakelijk toe bepalingen betreffende de basisopleiding, die voorheen opgenomen waren in het deel betreffende de examencommissie, naar deze artikelen te verplaatsen.

ARTIKEL 4

Dit artikel schetst de algemene principes die van toepassing zijn op de basisopleiding.

Voortaan mag de kandidaat bijzondere veldwachter aan de basisopleiding deelnemen alvorens te beschikken over een benoeming van een aansteller. Met deze wijziging wil vermeden worden dat de opvolging van een bijzondere veldwachter die met zijn activiteiten stopt, vertraging oploopt doordat zijn opvolger nog een opleiding moet volgen.

De kandidaat mag de basisopleiding evenwel enkel volgen nadat de gouverneur gecontroleerd heeft dat hij voldoet aan de nationaliteitsvoorwaarde en aan de voorwaarde niet veroordeeld geweest te zijn. Deze voorafgaande controle strekt ertoe te vermijden dat kandidaten zich voor de opleiding inschrijven en de desbetreffende financiële inspanningen leveren terwijl reeds op het ogenblik van de inschrijving blijkt dat zij niet voldoen aan één van die twee erkenningsvoorwaarden.

De andere in het ontwerp ingevoegde wijzigingen strekken ertoe bepalingen betreffende de basisopleiding die voorheen opgenomen waren in het deel betreffende de examencommissie, naar dit artikel te verplaatsen.

ARTIKEL 5

Dit artikel schetst de richtlijnen voor de inhoud van de basisopleiding. Ook de voorwaarden waaraan de bijzondere veldwachter moet voldoen om te slagen, worden hierin vastgelegd.

CHAPITRE V : LA PROCEDURE D'AGREMENT

ARTICLE 6

Cet article énumère les différents documents qu'un candidat garde champêtre particulier doit communiquer lors de sa première demande d'agrément.

Un grand nombre de ces documents se retrouvaient déjà dans l'arrêté de 2006. Certaines ont cependant été précisés et d'autres rajoutés.

En premier lieu, l'exigence d'apporter un certificat de bonnes conduite, vie et mœurs a été remplacée par celle d'apporter un extrait de casier judiciaire. Sur ce point, il s'agit d'adapter le texte à la disparition des certificats de bonnes conduite, vie et mœurs et à leur remplacement par les extraits de casier judiciaire.

En deuxième lieu et pour des raisons de simplification administrative, le candidat garde champêtre particulier ne doit désormais plus fournir qu'une seule déclaration sur l'honneur qui porte sur le respect de plusieurs conditions alors qu'auparavant il devait en fournir une par condition concernée.

En troisième lieu, les connaissances minimales en matière de chasse sont dorénavant attestées par la production des titres considérés comme équivalents aux certificats de réussite des examens de chasse organisés par l'Autorité régionale. Il s'agit là de tenir compte des évolutions admises par les réglementations régionales.

En dernier lieu, la preuve de la réussite de la formation de base ou du recyclage doit aussi être apportée à ce stade puisque l'un comme l'autre doivent être passés avant l'introduction d'un dossier.

ARTICLE 7

Cet article n'appelle pas de commentaire.

ARTICLE 8

La carte de légitimation délivrée par le gouverneur est directement liée à l'agrément. Il s'en déduit que sa date de validité est logiquement la même que celle de l'agrément (article à lire en lien avec l'article 14).

Le modèle de la carte de légitimation est déterminé en annexe du projet d'arrêté. Son format évolue vers celui de

HOOFDSTUK V: ERKENNINGSPROCEDURE

ARTIKEL 6

Dit artikel geeft een opsomming van de verschillende documenten die een kandidaat bijzondere veldwachter moet voorleggen bij zijn eerste aanvraag tot erkenning.

Een groot aantal documenten werden ook al vermeld in het besluit van 2006. Sommige documenten werden evenwel gepreciseerd en er werden enkele documenten toegevoegd.

Eerst en vooral werd de vereiste om een attest van goed gedrag en zeden voor te leggen vervangen door het voorleggen van een uittreksel van het strafregister. De tekst moest immers aangepast worden aan de verdwijning van de attesten van goed gedrag en zeden en de vervanging ervan door de uittreksels van het strafregister.

Ten tweede moet de kandidaat bijzondere veldwachter, om redenen inzake administratieve vereenvoudiging, voortaan slechts één verklaring op erewoord voorleggen met betrekking tot de naleving van enkele voorwaarden, terwijl hij vroeger één verklaring per desbetreffende voorwaarde moest voorleggen.

Ten derde wordt de minimale kennis van jachtmateries voortaan bewezen door het voorleggen van de titels die beschouwd worden als zijnde gelijkgesteld met de getuigschriften van de jachtexamens georganiseerd door de gewestelijke overheid. Er moest immers rekening gehouden worden met de evoluties van de gewestelijke regelgevingen.

Ten laatste moet in dit stadium eveneens het bewijs van slagen voor de basisopleiding of de bijscholing geleverd worden, aangezien de basisopleiding en de bijscholing gevolgd moeten geweest zijn vóór de indiening van een dossier.

ARTIKEL 7

Voor dit artikel is geen verdere bespreking nodig.

ARTIKEL 8

De door de gouverneur uitgereikte legitimatiekaart is rechtstreeks verbonden aan de erkenning. Daaruit vloeit voort dat de geldigheidsdatum van de kaart logischerwijze dezelfde is als die van de erkenning (verwijzing naar artikel 14).

Het model van de legitimatiekaart wordt vastgelegd in de bijlage bij het ontwerp van besluit. Het formaat ervan

la carte d'identité et son support est désormais plastifié de manière à la rendre plus résistante. Un modèle est prévu dans chacune des langues nationales. La carte ne peut cependant pas être émise simultanément dans plusieurs langues pour des questions de lisibilité de celle-ci.

evolueert naar dat van de identiteitskaart en de kaart is voortaan geplastificeerd, zodat ze sterker is. Er is een model voorzien in elke landstaal. De kaart mag echter niet uitgebracht worden in meerdere talen tegelijk omwille van de leesbaarheid ervan.

CHAPITRE VI : LA PROLONGATION DE L'AGREMENT

ARTICLE 9

Afin de fluidifier l'organisation des formations de recyclage par les organismes de formation, il est prévu que le recyclage soit suivi au cours des deux années qui précèdent le terme de l'agrément du garde champêtre particulier (délivré pour cinq ans). Par conséquent, l'agrément du garde champêtre ne pourra être renouvelé que sur présentation d'une attestation de recyclage délivrée depuis moins de deux ans.

HOOFDSTUK VI: VERLENGING VAN DE ERKENNING

ARTIKEL 9

Met het oog op een vlotte organisatie van de bijscholingscursussen door de opleidingsinstellingen is voorzien dat de bijscholing gevolgd moet worden in de loop van de twee jaar die voorafgaan aan de geldigheidstermijn van de lopende erkenning van de bijzondere veldwachter (afgeleverd voor vijf jaar). De erkenning van de bijzondere veldwachter kan derhalve slechts verlengd worden op voorlegging van een bijscholingsattest dat minder dan twee jaar voorheen afgeleverd werd.

ARTICLE 10

Cet article pose les principes généraux entourant les objectifs poursuivis par le cours de recyclage. Il est prévu que les modalités de ce cours seront fixées plus avant par arrêté ministériel.

ARTIKEL 10

Dit artikel bepaalt de algemene principes betreffende de doelstellingen van de bijscholingscursus. De modaliteiten van die cursus zullen gedetailleerd worden vastgelegd in een ministerieel besluit.

ARTICLE 11

Cet article détermine la procédure pour la prolongation d'un agrément.

Le constat par le gouverneur de la satisfaction à « toutes les conditions d'exercice » pour la délivrance d'un nouvel agrément a été remplacé par une procédure moins lourde que précédemment. Ainsi, il est demandé au garde champêtre de fournir une attestation de recyclage délivrée depuis moins de deux ans (article 9) et un extrait de casier judiciaire récent.

Cependant, si le gouverneur devait constater qu'une condition d'exercice n'est pas ou plus remplie par le garde champêtre, il devra alors initier une procédure de retrait d'agrément tel que prévue par l'article 63 du code rural et 2, § 5, du présent projet.

Par ailleurs, il est désormais établi qu'une demande de prolongation devra être introduite au plus tard deux mois avant l'échéance de l'agrément en cours. Si la demande de prolongation n'est pas introduite dans ce délai, elle sera considérée comme non valable et sera traitée comme une première demande. Elle devra donc respecter la procédure

ARTIKEL 11

Dit artikel bepaalt de procedure voor de verlenging van een erkenning.

De vaststelling door de gouverneur dat voldaan is aan "alle uitoefeningsvoorwaarden" voor de uitreiking van een nieuwe erkenning werd vervangen door een minder zware procedure dan voorheen. Zo wordt aan de bijzondere veldwachter gevraagd om een bijscholingsgetuigschrift te bezorgen dat minder dan twee maanden oud is (artikel 9), alsook een recent uittreksel uit het strafregister.

Indien de gouverneur evenwel zou vaststellen dat de bijzondere veldwachter niet (meer) voldoet aan een uitoefeningsvoorwaarde, zal hij een procedure voor intrekking van de erkenning moeten opstarten, zoals voorzien in artikel 63 van het Veldwetboek en 2,§5, van dit ontwerp.

Daarnaast is vastgelegd dat een verlengingsaanvraag ingediend moet worden ten laatste twee maanden vóór het verstrijken van de lopende erkenning. Indien de verlengingsaanvraag niet binnen die termijn ingediend is, zal zij beschouwd worden als niet geldig en behandeld worden als een eerste aanvraag. De aanvraag zal dus

fixée par l'article 6. Cette exigence vise à permettre aux services des gouverneurs de finaliser le traitement du dossier de prolongation avant l'expiration de l'agrément à prolonger.

moeten voldoen aan de in artikel 6 vastgelegde procedure. Deze vereiste strekt ertoe de diensten van de gouverneurs de mogelijkheid te bieden de behandeling van het verlengingsdossier af te werken vóór het verstrijken van de lopende erkenning.

CHAPITRE VII : L'EQUIPEMENT

ARTICLE 13

La carte de légitimation permet l'identification du garde champêtre particulier tant par les citoyens que par les autorités.

ARTICLE 14

La carte de légitimation délivrée par le gouverneur étant maintenant directement lié à l'agrément, sa date de validité est la même que celle de l'agrément.

ARTICLE 15

La situation particulière du changement de commentant en cours de validité de l'agrément du garde champêtre est ici envisagée. Dans ce cas, l'agrément reste valable jusqu'à la date d'échéance de celui-ci, seules les mentions figurant sur la carte de légitimation sont adaptées. La nouvelle carte de légitimation aura également comme date de validité celle de l'agrément en cours et sera donc, en pratique, délivrée pour une période inférieure à cinq ans.

Article 16

Cet article détermine les différents éléments de l'uniforme du garde champêtre particulier.

Dans un souci d'uniformité, un code couleur CMJN est désormais repris dans le projet d'arrêté royal pour l'uniforme du garde champêtre, qui était auparavant limité à la couleur « vert foncé ». Afin de restreindre les coûts que représente l'acquisition immédiate de nouveaux uniformes, une période transitoire a été prévue jusqu'au 31 décembre 2017 pour les gardes champêtres déjà agréés à la date d'entrée en vigueur du présent projet d'arrêté royal durant laquelle ceux-ci sont autorisés à porter leur uniforme antérieur ("vert foncé").

Le pull repris dans le présent article peut être composé de différentes matières. Il peut notamment être en coton, en laine ou en fibre polaire.

HOOFDSTUK VII: UITRUSTING

ARTIKEL 13

Door het dragen van de legitimatiekaart kan de bijzondere veldwachter geïdentificeerd worden door de burgers en door de overheden.

ARTIKEL 14

Aangezien de door de gouverneur uitgereikte legitimatiekaart nu rechtstreeks gelinkt is aan de erkenning, is de geldigheidsdatum van de kaart dezelfde als die van de erkenning.

ARTIKEL 15

Dit artikel betreft de specifieke situatie van verandering van aansteller tijdens de geldigheidsperiode van de erkenning van de bijzondere veldwachter. In dat geval blijft de erkenning geldig tot de vervaldatum ervan en zullen enkel de vermeldingen op de legitimatiekaart aangepast worden. De geldigheidsdatum van de nieuwe legitimatiekaart zal ook dezelfde zijn als die van de lopende erkenning; in de praktijk zal die nieuwe kaart dus uitgereikt worden voor een periode van minder dan vijf jaar.

ARTIKEL 16

Dit artikel beschrijft de verschillende onderdelen van het uniform van de bijzondere veldwachter.

Met het oog op de éénvormigheid wordt voortaan een kleurcode CMYK opgenomen in het ontwerp van besluit voor het uniform van de bijzondere veldwachter; voorheen was de vermelding van de kleur beperkt tot "donkergroen". Teneinde de kosten voor de onmiddellijke aankoop van nieuwe uniformen te beperken, werd een overgangsperiode vastgelegd tot 31 december 2017 voor de bijzondere veldwachters die reeds een erkenning hebben op de datum van inwerkingtreding van dit ontwerp van besluit; tijdens die overgangsperiode mogen zij hun oud ("donkergroen") uniform dragen.

De in dit artikel vermelde trui kan uit verschillende materialen bestaan, met name katoen, wol of fleece.

ARTICLE 17

La description détaillée de l'emblème du garde champêtre particulier figure désormais dans le projet d'arrêté royal, et non plus dans l'arrêté ministériel comme c'était précédemment le cas. L'emblème du garde champêtre est décrit dans chacune des langues nationales. Le code couleur CMJN de l'emblème est également précisé par le projet. Tout comme pour l'uniforme, une période transitoire jusqu'au 31 décembre 2017 est prévue pour les lettres et le dessin apparaissant sur l'emblème au terme de laquelle lesquels devront être conformes à l'annexe 2 du présent projet d'arrêté royal.

ARTIKEL 17

De gedetailleerde beschrijving van het embleem van de bijzondere veldwachter is voortaan opgenomen in het ontwerp van koninklijk besluit en niet meer in het ministerieel besluit, zoals vroeger het geval was. Het embleem van de bijzondere veldwachter wordt in elke landstaal beschreven. Het ontwerp preciseert eveneens de kleurcode CMYK voor het embleem. Net zoals voor het uniform is een overgangsperiode voorzien tot 31 december 2017 voor de letters en de tekening op het embleem; na die overgangsperiode moeten de emblemen overeenstemmen met bijlage 2 van dit ontwerp van koninklijk besluit.

ARTICLE 18

L'article 18 du projet modifie les critères permettant la possession et le port d'armes à feu longues. Le garde champêtre particulier est autorisé à posséder une ou plusieurs armes à feu longues conçues pour la chasse dans la région où il est commissionné pour autant qu'il soit titulaire d'un certificat de réussite de l'examen théorique et pratique de chasse (document délivré par la région compétente). Par ailleurs, bien que l'armement utilisé par le garde champêtre particulier puisse nécessiter la possession de calibres divers, seul le port de l'un d'entre eux (à la fois) est autorisé.

Le système prévu dans cet article est identique à celui établi par la loi sur les armes.

ARTIKEL 18

Artikel 18 van het ontwerp wijzigt de criteria die het bezit en het dragen van lange vuurwapens mogelijk maken. De bijzondere veldwachter mag één of meerdere lange vuurwapens die voor de jacht worden gebruikt in het Gewest waar hij is aangesteld, bezitten, op voorwaarde dat hij een getuigschrift heeft van het slagen voor het theoretisch en praktisch jachtexamen (document afgeleverd door het bevoegde Gewest). Hoewel de door de bijzondere veldwachter gebruikte bewapening het bezit van diverse kalibers kan vereisen, mag slechts één kaliber (tegelijk) gedragen worden.

Het in dit artikel voorziene systeem is identiek aan dat opgesteld door de wapenwet.

CHAPITRE VIII : L'ORGANISATION DE LA FORMATION

ARTICLE 20

La responsabilité d'organiser ou d'agréer un centre de formation appartient à l'autorité provinciale.

HOOFDSTUK VIII: ORGANISATIE VAN DE OPLEIDING

ARTIKEL 20

De verantwoordelijkheid om een opleidingscentrum te organiseren of te erkennen behoort toe aan de provinciale overheid.

ARTICLE 21

Dorénavant, les conditions auxquelles doivent satisfaire les organismes de formation figurent en tant que telles dans le chapitre sur l'organisation de la formation alors qu'auparavant elles apparaissaient dans la partie relative à « la procédure d'avis motivé relatif à la demande d'agrément ».

Par ailleurs, une distinction plus claire est établie entre l'organisme de formation et la commission de formation. Seules les incidences des activités de la commission de formation son ici évoquées (en cas d'agrément initial et

ARTIKEL 21

Voortaan zijn de voorwaarden waaraan de opleidingsinstellingen als dusdanig moeten voldoen, opgenomen in het hoofdstuk betreffende de organisatie van de opleiding, terwijl zij voorheen vermeld waren in het deel betreffende de "gemotiveerde adviesprocedure betreffende de erkenningsaanvraag".

Bovendien wordt er een duidelijker onderscheid gemaakt tussen de opleidingsinstelling en de opleidingscommissie. Enkel de gevolgen van de activiteiten van de opleidingscommissie worden hier aangehaald (in geval van

d'éventuelle procédure de retrait).

Tous comme les gardes champêtres particuliers, la condition relative à l'absence de condamnation est assouplie pour les chargés de cours en ce qui concerne les peines correctionnelles prononcées pour infraction à la réglementation relative à la police de la circulation routière.

ARTICLE 22

Cet article n'appelle pas de commentaire.

initiële erkenning en eventuele intrekkingsprocedure).

Net zoals voor de bijzondere veldwachters werd de voorwaarde om niet veroordeeld geweest te zijn versoepeld voor de docenten met betrekking tot de correctionele straffen uitgesproken wegens een inbreuk op de regelgeving betreffende de politie over het wegverkeer.

ARTIKEL 22

Voor dit artikel is geen verdere bespreking nodig.

CHAPITRE IX : LA COMMISSION DE FORMATION

Les modifications ici apportées sont essentiellement de nature structurelle et liées au déplacement des dispositions relatives à l'agrément de l'organisme de formation visées au précédent chapitre du présent projet d'arrêté royal.

ARTICLE 23

Une commission de formation doit être instituée dès qu'une formation de garde champêtre est organisée au sein de la province.

ARTICLE 24

Cet article énumère les différents membres de la commission de formation.

Le garde champêtre particulier qui siège au sein de la commission de formation doit, lui-même, être en ordre de formation que ce soit conformément aux dispositions réglementaires en régime ou transitoires.

HOOFDSTUK IX: OPLEIDINGSCOMMISSIE

De in dit hoofdstuk aangebrachte wijzigingen zijn voornamelijk structureel van aard en hebben betrekking op de verplaatsing van de bepalingen betreffende de erkenning van de opleidingsinstelling bedoeld in het vorige hoofdstuk van dit ontwerp van koninklijk besluit.

ARTIKEL 23

Er moet een opleidingscommissie opgericht worden zodra er binnen de provincie een opleiding tot bijzondere veldwachter georganiseerd wordt.

ARTIKEL 24

Dit artikel somt de verschillende leden van de opleidingscommissie op.

De bijzondere veldwachter die in de opleidingscommissie zetelt, moet zelf in orde zijn met de opleiding, overeenkomstig de geldende regelgevende bepalingen of overeenkomstig de overgangsbepalingen.

ARTICLE 25

Cet article définit les missions de la commission de formation.

ARTICLE 26

Cet article impose à la commission de formation de rédiger un règlement d'ordre intérieur et en définit le contenu minimal.

ARTIKEL 25

Dit artikel definieert de opdrachten van de opleidingscommissie.

ARTIKEL 26

Dit artikel verplicht de opleidingscommissie ertoe een intern reglement op te maken en legt de minimale inhoud ervan vast.

CHAPITRE X : LA COMMISSION D'EXAMEN

Les modifications apportées à ce chapitre sont, tout comme pour le précédent chapitre, de nature structurelle et résultent du transfert vers le chapitre dédié à la formation de base des dispositions relatives à l'examen organisé à son issue et aux conditions de réussite de celui-ci.

ARTICLE 27

Cet article règle l'installation de la commission d'examen pour chaque province ou de manière commune pour plusieurs d'entre elles et en établit également la composition.

ARTICLE 28

Cet article détermine le rythme minimal auquel les sessions d'examen relatives à la formation de base et au recyclage sont organisées ainsi que les modalités du test de compétence.

HOOFDSTUK X: EXAMENCOMMISSIE

De in dit hoofdstuk aangebrachte wijzigingen zijn, zoals voor het vorige hoofdstuk, structureel van aard en vloeien voort uit de verplaatsing van de bepalingen betreffende het examen op het einde van de opleiding en de desbetreffende slaagvoorwaarden naar het hoofdstuk dat gewijd is aan de basisopleiding.

ARTIKEL 27

Dit artikel regelt de installatie van de examencommissie voor elke provincie of op gezamenlijke wijze voor meerdere provincies en legt de samenstelling ervan vast.

ARTIKEL 28

Dit artikel bepaalt de minimale regelmaat waarop de examensessies betreffende de basisopleiding en de bijscholing georganiseerd worden, alsook de modaliteiten van de bekwaamheidsproef.

CHAPITRE XI : DISPOSITIONS TRANSITOIRES, ABROGATOIRES ET FINALES

ARTICLE 29

Cet article prévoit un régime transitoire pour les gardes champêtre ayant réussi la formation condensée telle que visée à l'article 18 de l'arrêté royal du 8 janvier 2006.

Par souci d'égalité de traitement et de simplification administrative, la carte de légitimation qui a été délivrée après la réussite de la formation condensée est valable jusqu'au 31 décembre 2017, indépendamment du moment où la formation a effectivement été réussie. Le renouvellement ultérieur de l'agrément en qualité de garde champêtre particulier sera, pour sa part, intégralement soumis aux dispositions définies par l'article 11 du présent projet d'arrêté.

HOOFDSTUK XI: OVERGANGS-, OPHEFFINGS- EN SLOTBEPALINGEN

ARTIKEL 29

Dit artikel voorziet een overgangsstelsel voor de bijzondere veldwachter die geslaagd is voor de verkorte opleiding, zoals bedoeld in artikel 18 van het koninklijk besluit van 8 januari 2006.

Om redenen inzake gelijke behandeling en administratieve vereenvoudiging is de legitimatiekaart die uitgereikt werd na het slagen voor de verkorte opleiding, geldig tot 31 december 2017, onafhankelijk van het moment waarop men daadwerkelijk voor de opleiding slaagde. De volgende hernieuwing van de erkenning als bijzondere veldwachter zal volledig onderworpen zijn aan de bepalingen gedefinieerd in artikel 11 van dit ontwerp van besluit.

ARTICLE 30

Il est renvoyé au commentaire de l'article 16 où le régime transitoire est explicité.

ARTICLE 31

Cet article n'appelle pas de commentaire.

ARTICLE 32

Cet article n'appelle pas de commentaire.

ARTIKEL 30

Er wordt verwezen naar de bespreking van artikel 16, waarin het overgangsstelsel uiteengezet wordt.

ARTIKEL 31

Voor dit artikel is geen verdere bespreking nodig.

ARTIKEL 32

Voor dit artikel is geen verdere bespreking nodig.

J'ai l'honneur d'être,
Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et le très fidèle serviteur,

La Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

Jan JAMBON

Wij hebben de eer te zijn,
Sire,
Van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,